



La fin de l'hiver a connu des chutes de neige assez importantes qui laissent présager des récoltes favorables. Il faut toutefois rester prudent avant les éventuelles pluies de printemps qui peuvent être très fortes et affecter les champs de blé d'hiver. La situation économique de la population reste toutefois précaire pour la grande majorité, notamment dans les villes. L'expulsion par le Pakistan et l'Iran d'un grand nombre d'Afghans en 2025 rend leur situation difficile, qu'ils soient encore dans des camps ou retournés dans leur province d'origine, les capacités de soutien des autorités ou des organisations internationales étant limitées.

A ces conditions déjà complexes s'ajoutent les conflits ouverts à l'ouest (entre l'Iran, Israël et les États Unis) et à l'est (frappes aériennes pakistanaises sur plusieurs villes dont Kaboul et combats violents à la frontière). Pour un pays enclavé comme l'Afghanistan, la fermeture des frontières des deux pays d'où proviennent l'essentiel des importations, ne peut qu'être dramatique. Il est difficile de mesurer ce que seront les conséquences de ces événements mais elles pèseront fortement sur des Afghans déjà fortement touchés par la paupérisation.

Éric Lavertu

Les projets d'AFRANE en Afghanistan

Nos projets en cours

Malgré un contexte toujours difficile en Afghanistan, AFRANE poursuit son engagement auprès des populations les plus vulnérables, en particulier les enfants et les jeunes.

Dans la province de Parwan, nous continuons d'accompagner [les deux foyers d'accueil de la ville de Tcharikar](#) (aussi appelés orphelinats). Au-delà du soutien éducatif, nous veillerons à améliorer le quotidien des enfants grâce à la fourniture de matériel de loisirs et de sport, notamment aux filles, afin de permettre leur épanouissement. De nouvelles actions seront également menées autour de la santé mentale et de l'amélioration des infrastructures d'eau, d'hygiène et d'assainissement. Une distribution alimentaire sera organisée pour les familles des enfants placés, souvent confrontées à des situations de grande précarité.

AFRANE poursuit son soutien à l'école spécialisée de Bamyân accueillant des enfants malvoyants et malentendants. La distribution quotidienne de fruits et de biscuits va être reprise afin de contribuer à une alimentation équilibrée des élèves. Nous prévoyons aussi de fournir du matériel pédagogique spécialisé pour améliorer les conditions d'apprentissage. Afin de permettre à davantage d'enfants d'accéder à cette école, un logement sera loué pour les élèves venant de districts reculés et un service de transport sera mis en place pour ceux vivant dans les villages environnants.

Dans le domaine de la formation agricole, AFRANE a l'intention d'équiper les sept lycées agricoles de la province de Bamyan. L'objectif est de renforcer la dimension pratique de l'enseignement et de permettre aux élèves d'acquérir des compétences techniques et pratiques dans le domaine de l'agriculture.

Enfin, face aux retours forcés de migrants depuis les pays voisins et leur difficile réintégration économique, AFRANE apportera une aide alimentaire à 900 familles rapatriées installées dans le district de Waras, dans la province de Bamyan, où nous sommes présents depuis plus de 40 ans.

Ces différents projets sont menés avec le support financier du Centre de Crise et de Soutien du ministère de l'Europe et des Affaires Etrangères, que nous remercions vivement pour sa confiance.



Distribution de kits hivernaux aux familles touchées par le séisme dans le Kounar

Le mercredi 28 janvier, les équipes d'AFRANE et de HDDO (Health Disability and Development Organization) [ont distribué des kits hivernaux à 56 familles particulièrement vulnérables touchées par le tremblement de terre qui a frappé la province de Kounar](#) en août dernier.

Ce séisme dévastateur a causé la mort de plus de 2 000 personnes, fait près de 4 000 blessés et détruit plus de 8 000 habitations. Aujourd'hui encore, de nombreux survivants vivent dans des camps de déplacés répartis dans plusieurs districts de la province.

Afin d'apporter une aide d'urgence à l'approche de l'hiver, AFRANE avait lancé un appel à dons dont le résultat a permis cette opération d'aide. Nous avons choisi de travailler avec l'ONG locale HDDO pour organiser la distribution de biens essentiels aux familles les plus démunies.

Les équipes se sont rendues dans deux camps situés dans les districts de Tchawkay et Nourgal afin d'identifier et de soutenir des personnes en situation de grande vulnérabilité. Parmi les 56 bénéficiaires figurent notamment des personnes en situation de handicap ainsi que des familles dirigées par des femmes ou des enfants. En moyenne, chaque bénéficiaire soutient une famille d'environ dix personnes, dont sept enfants.

Chaque kit hivernal comprenait cinq couvertures, quatre châles pour hommes et femmes, neuf paires de chaussettes pour adultes, six paires pour enfants, dix bonnets ainsi que six manteaux pour enfants de taille variée.

Les bénéficiaires ont chaleureusement remercié AFRANE, HDDO et les donateurs ayant rendu cette action possible. Beaucoup ont également témoigné de la difficulté de leurs conditions de vie : Tadj Mina a perdu onze membres de sa famille lors du séisme, dont trois de ses enfants. Elle vit aujourd'hui dans un camp, sous une tente qui laisse passer l'eau à chaque pluie. Leila, 67 ans, devenue cheffe de famille après la mort de son mari et de son fils, survenue avant le séisme, a raconté que son village a été enseveli sous les roches. Vivant avec ses petits-enfants trop jeunes pour travailler, elle dépend aujourd'hui entièrement de l'aide humanitaire.

Nous remercions chaleureusement nos donateurs et la fédération La Voix de l'enfant qui ont soutenu cette initiative et permis d'apporter une aide essentielle aux familles les plus vulnérables.



Formations en ligne pour les professeur(e)s d'Afghanistan

Notre équipe de formateurs et formatrices s'est encore étoffée avec le recrutement en décembre de Maiwand pour l'enseignement de la langue pachto aux jeunes élèves, ainsi que le démarrage de la coopération avec Mahdi pour les mathématiques aux niveaux 10 à 12.

Notre équipe est désormais au complet et la production de ressources pour l'enseignement en dari et en pachto bat son plein. Nous en sommes désormais à [plus de 300 vidéos réalisées](#) - dont 150 sous titrées en pachto - et 60 cours mis en ligne sur notre site « [Afrane Education for all](#) ».

Comme vous savez que l'accès à internet est inégal et incertain en Afghanistan, nous avons par ailleurs noué [un partenariat avec les organisations Ed4Free, Begum et Nayestane](#) pour faire parvenir les ressources éducatives de nos trois organisations dans les zones rurales. L'idée est de transformer un smartphone de base équipée du programme File Server, développé par Ed4Free, en mini serveur permettant de partager très facilement les vidéos, cours ou quizz présents sur une carte mémoire avec une trentaine d'appareils (smartphones, ordinateurs, tablettes) situés à proximité. Parfait pour pallier le manque de connectivité internet !

Ce projet est soutenu par l'Agence Française de Développement.



Activités en France

Suite au Rapport Leschi

On se souvient que [le rapport Leschi sur les migrants afghans](#) paru en juin dernier en fait une présentation extrêmement négative à partir de données statistiques trompeuses. Nous avons obtenu que les accusations les plus graves, fondées sur des données statistiques totalement fausses en soient retirées, mais le rapport continue de donner une vision erronée de la migration afghane. Pour contribuer à une analyse équilibrée de cette migration, AFRANE a entrepris d'interviewer 50 migrants de toute origine et de toute catégorie sociale. A l'heure actuelle 21 entretiens ont été réalisés. Si certains lecteurs de cette lettre étaient en mesure d'en effectuer d'autres, notamment avec des jeunes migrants ayant des difficultés d'intégration, ils seront les bienvenus.

Les palmes du réseau d'enseignement français à l'étranger

A l'initiative de Mme Samantha Cazebonne, Sénatrice des Français de l'Étranger, une cérémonie de remise de « palmes du réseau d'enseignement français à l'étranger » a été créée en 2025 pour mettre en valeur l'engagement des établissements scolaires de l'étranger dans différents secteurs (innovation, action linguistique, culturelle, associative, etc...). Cette année s'y est ajoutée une « palme d'honneur » visant à mettre en valeur une action visant à soutenir les filles et femmes afghanes privées d'éducation. AFRANE et Nayestane ont été invités à participer au jury du concours et à présenter le vainqueur à la cérémonie, tenue au Collège de France le jeudi 5 mars.

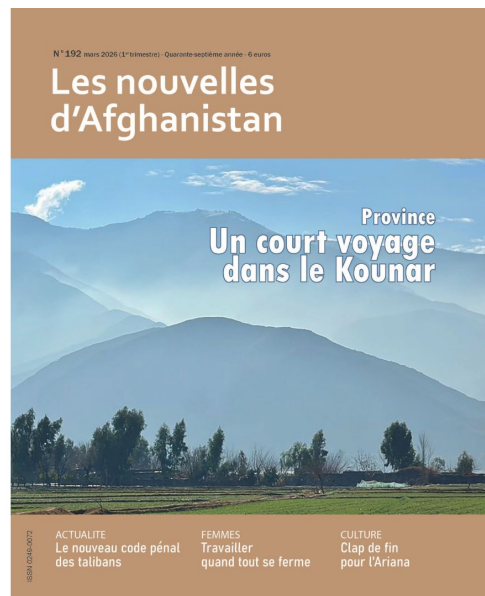
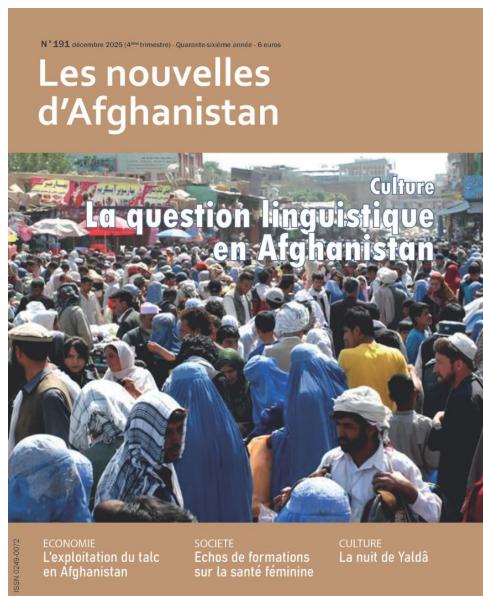
Cette cérémonie, en présence du ministre de l'Éducation Nationale, de la ministre chargée des Français de l'étranger, du secrétaire général du Ministère de l'Europe et des Affaires Étrangères ainsi que de nombreux parlementaires, a permis de couronner [une vidéo chantée](#), particulièrement émouvante, des élèves du collège de la Sainte Famille à Fanar au Liban (faisant face elles-mêmes à la cruauté d'un conflit). AFRANE (par son Président) et Nayestane (par un témoignage de Marzia Amiri) ont à cette occasion présenté leurs actions pour soutenir l'éducation en Afghanistan.



Les nouvelles d'Afghanistan

Depuis notre dernière lettre, [le numéro 191 des nouvelles d'Afghanistan](#) est paru. Avec notamment un émouvant article sur la santé féminine de Claire Patard et une analyse approfondie de la question linguistique (vue par une persanophone) écrite par Belgheis Alavi. Le numéro 192, actuellement chez l'imprimeur, est assez dense. Il comporte une analyse du nouveau code pénal publié en janvier par les talibans.

Une réflexion est en cours pour créer une version numérique des *nouvelles d'Afghanistan*. Un sondage vient d'être réalisé auprès des lecteurs de la revue, dont voici les résultats provisoires. 58% des répondants resteraient attachés à la revue papier, 20% pourraient passer à un abonnement entièrement numérique, et 22% seraient intéressés par combiner les deux abonnements. A suivre...



A Fontaine lès Dijon, un goûter franco-afghan

C'est un goûter fort sympathique qui a réuni le 17 janvier à Fontaine lès Dijon une quarantaine de personnes, à presque parité entre Français et Afghans,

autour de la galette des rois. Un long « tour de table » a permis de mieux faire connaissance les uns avec les autres, les Français prenant conscience des parcours douloureux des Afghans et les Afghans heureux de voir tant de Français ayant de l'intérêt et de la sympathie pour leur pays.

Evènements à venir

Parution d'ouvrages

Après un premier voyage au cœur de l'Afghanistan, [Cédric Tassan](#), explorateur à vélo, réalisateur et photographe, repart cette fois vers l'extrême Nord du pays, dans les montagnes isolées du corridor du Wakhan. De sa rencontre avec les Wakhis, il tire un très beau livre de photographies : "*Afghanistan, à la rencontre des Wakhis*" - dont une partie des ventes est réservée à AFRANE – ainsi qu'un film : "*Peuples en sursis : une immersion au cœur des montagnes afghanes*".

Sylvain Roy est docteur en ethnomusicologie et auteur d'une thèse sur le rubāb afghan. Ses travaux portent non seulement sur l'organologie des instruments d'Asie centrale et leurs répertoires, mais aussi sur leur histoire et leur diffusion, notamment dans le domaine de l'archéo-lutherie des instruments centrasiatiques, du XIe au XVIIIe siècle. Son ouvrage intitulé "[Le Rubab d'Afghanistan](#)", paru aux éditions Geuthner, est un ouvrage d'organologie, de musicologie et d'anthropologie, le premier consacré à cet instrument. Il aborde les techniques de fabrication de ce luth, sa place dans la société, ses contextes de jeu et ses différents répertoires.

Le livre de Catherine Hassan : "*Habib Rostam, une vie donnée*", a été traduit en dari et publié par les éditions Bamyan. Disponible à AFRANE au prix de 15 euros, port non compris.

A noter aussi la parution des ouvrages suivants, dont il sera rendu compte ultérieurement dans les *nouvelles d'Afghanistan*:

- [Lignes d'Orient, Grand Tour et détours d'un diplomate](#), de Régis Koetschet, éd. Maisonneuve & Larose, mars 2026.
- [Kabuliwalla c'est moi](#), d'Atiq Rahimi, éd. POL, mars 2026
- *Juifs d'Afghanistan, Arabes d'Afghanistan, Retour vers le passé*, de Bernard Dupaigne, éd. Ceredaf, mars 2026

A vos agendas!

Envie de célébrer le Nouvel an afghan ? Voici quelques évènements qui se tiendront en cette fin de week-end !

Le vendredi 20 mars, très beau concert de Kengo Saito et de Massoud Raonaq : "[La Musique du rubāb afghan, Nowruz d'Afghanistan](#)" au Théâtre Mandapa, Paris.

Le samedi 21 mars, cela se passera [au Point Fort d'Aubervilliers](#). Le groupe jeune d'AFRANE et le CEREDAF y tiendront un stand, en compagnie d'autres associations, afin de célébrer Naorouz ! Animations puis concerts, de 14h à 22h. Entrée libre, restauration possible sur place. Nous vous y attendons nombreux !

Et enfin, nos amis de l'ACAS organisent un Nowruz le dimanche 22 mars à Schiltigheim. Au programme : poésies, spectacle de l'humoriste afghan

Banyamine, danse afghane, chants, dambura par Farid Akhlag. Entrée 5€ à partir de 12 ans. Plus d'information [sur leur page Facebook](#).

Enfin, notez bien la date de l'Assemblée Générale d'AFRANE qui se tiendra le **samedi 30 mai 2026** à 14 h, au 16 passage de la Main d'or, 75011 Paris. D'ici là, et pourquoi pas tout de suite, n'oubliez pas de [renouveler votre cotisation](#).

LE NOUVEL AN DES PEUPLES D'ASIE CENTRALE ET DU MOYEN-ORIENT

NAWROZ

LA FÊTE DU PRINTEMPS

AU POINT FORT D'AUBERVILLIERS
174 AV. JEAN JAURÈS, 93300, AUBERVILLIERS
21 MARS 2026 | 14H00 - 22H00

ENTRÉE GRATUITE
MUSIQUES & DANSES TRADITIONNELLES
SAVEURS CULINAIRES ET ARTISANATS RÉGIONAUX
JEUX TRADITIONNELS ET ATELIERS ARTISTIQUES POUR LES ENFANTS

TOUR DU MONDE DES LANGUES ET DES CULTURES

AFFICHE RÉALISÉE PAR L'ARTISTE IRANIENNE @ZAHRAHOSSEINI-ART

AUBERVILLIERS SADAYMONAR CEREDAF NOUVEL HORIZON

PRÉFET DE LA SEINE-SAINT-DENIS

anct

PRÉFET DE LA RÉGION ÎLE-DE-FRANCE

MAISON DES LANGUES ET DES CULTURES D'AUBERVILLIERS

Fondation BeLonging

seine saint denis

FemAid

Région Île de France

Faire un don

Adhérer

Afrane
16 Passage de la Main d'Or
75011 PARIS
contact.afrane@gmail.com



Cet e-mail a été envoyé à {{ contact.EMAIL }} Vous avez reçu cet email car vous vous êtes inscrit sur Afrane.

[Se désinscrire](#)



© 2020 Afrane